



SETSWANA A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 1
SETSWANA A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
SETSWANA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Tuesday 20 November 2001 (afternoon)

Mardi 20 novembre 2001 (après-midi)

Martes 20 de noviembre de 2001 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only. It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Rédiger un commentaire sur un seul des passages. Le commentaire ne doit pas nécessairement répondre aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le désirez.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento. No es obligatorio responder directamente a las preguntas que se ofrecen a modo de guía. Sin embargo, puede usarlas si lo desea.

Kwala kakgelo ka nngwe ya ditemana tse:

1. (a)

Menomasweu

- O se ntlhabetlhabe ka monyenyo
Nna ke matlholo-a-bona
Ke di bone ka methalethale.
Ga ke forwe ke tholwana go nna borethe
5 Ga ke senkisiwe 'gotswana laphiri.
Ba bantsi ba wetse ka mamena
Go ntse go ntshanwa se inong.
Dira di teng ke raya dilalome
Ke dimao de putlwe dintlha
10 E re matlalo a dinku a segwe bothakga.
Bolalome ke mosenyakagiso
Ke nta ya selomela-kobong maloma-e-fodisa.
Meno masweu polaa-a-tshega,
Motho ga itsiwe e se naga
15 Moremogolo ke wa taola.

B. Mokgosi, *Buka ya Maswe a Dinala* (1992)

- Molaetsa wa leboko le ke ofe?
- Akgela ka puo ya mmoki mo lebokong le.
- Maikutlo a mmoki mo kgannyeng e ke afe? A supilwe jang?

1. (b)

Ngwana Mookane

“Mmaetsho, re go biditse jaana re le bagolwane ba matlhabelo go tla go utlwa mathata a gago. Bagolwane ba gago ba re ga o theogele. Fa o theogela o tla o itekanetse.”

“Ga se nnete rra. Batho bale ba a mphufegelela. Ke sale ke menoga kwa moseja ga ba njese di welang. Ga ke itse gore molato ke eng.”

5 “Go siame re tla nna re beile ntlha e leitho. Le wena o itlhokomele mo difatlhing.”

A laela a tswa. Fa a tshwanetse go boela kwa a direlang teng ya mo tlola. A seka a re ka moso. A kgokgoetsegela ntlheng ya mojako wa dikoloi o o lebang kwa ntle. A feditse mogopolo.

“Ba ithaya ba re ke dilo mamang mo go nna. Motho wa bone le diatla a sa di itewa jaana, Mmoulwe. Ga a itse moseja o mpolelela ka tiro. Ke ya me ga ke a e utswa mo

10 tlhaloganyong ya ga ope. Fa ke tsamaya le yone e a tsamaya.” Fa a tla gore phaphara, ke fa a eme fa a go tlwaetseng. A tsaya ga tlwaelo, lesome le bobedi. Tha-tswee! Ka le le latelang mogopolo o wetse, a leba kwa tirong. A kopantshiwa ke enfolopo mo godimo ga tafole. A bula a jesa matlho monate. Go na le go sula mogopolo a nyenya a tswa le tse di tswang.

Mogopolo a o feditse gore o tla ya go tlhatlhoba tsa toropo kgolo Gaborone. A diiwa ke go

15 emela ditshwanelo tsa gagwe. Morago ga malatsi a matlhano a di bona. A dira moletlo go laela ba ditsala le ntlo. Ga jewa, ga nowa. Ijoo nna wee! Moalafi o kae a bone jaaka leseanyana la gagwe le tswerefala. Basetsana ba gompieno le fa motho wa bone a goletswe ga a ise kwa tlhogong. A mme tshenyegelo e ka se nne teng fa go ntse jaana?

Modimo o teng.

20 A fuduga a ya go nna le tsala kwa Peleng, ntlwana ya dikamore tse pedi. Morama go jewa o o phunye gileng. A ikana mosetsana wa Mongwaketse gore a one ba tla a ja mmogo. Ba tlhola mo go tsone, fa gongwe ba phimelelwe teng. Matlho jaanong a setse a fetotse mmala o kare motho a ja motokwane.

O. Othusitse (1994)

- Sekaseka mokgwa/mekgwe e moanelwa-mogolo a senotsweng ka one mo temaneng e.
- Maikutlo a gago ke afe ka moanelwa-mogolo? Ka go reng?
- Go ya ka wena maikutlo a mokwadi ka moanelwa-mogolo ke afe? A supilwe jang?